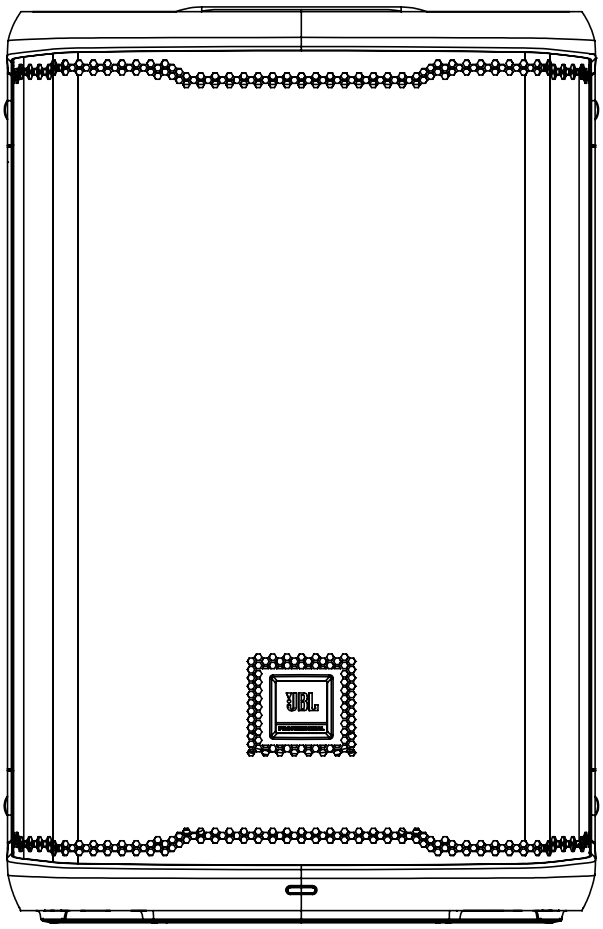
JBL PROFESSIONAL by HARMAN

PRX900 SERIES

Guía del usuario



CONTENIDO

Instrucciones de seguridad....4
Precauciones....6
Declaración de conformidad....7
Introducción al PRX900....8
Resumen....9
Ejemplos de aplicaciones....10
Panel del mezclador....12
Funciones del panel del mezclador....13
LCD EasyNav....15
APLICACIÓN....19
Especificaciones de PRX908....20
Especificaciones de PRX912....21
Especificaciones de PRX915....22
Especificaciones de PRX915XLF....23
Especificaciones de PRX918XLF....24
Cables y conectores....25
Información de contacto....26
Información de la garantía....27

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El sistema PRX900 abordado en este manual no se ha diseñado para utilizarse en entornos de mucha humedad. La humedad puede dañar el cono del altavoz y el sonido envolvente y causar corrosión en las piezas metálicas y los contactos eléctricos. Evite exponer los altavoces a la humedad directa. Mantenga los altavoces alejados de la luz solar directa prolongada o intensa. La suspensión del controlador puede secarse de forma prematura y las superficies acabadas pueden degradarse por una exposición prolongada a la luz ultravioleta (UV) intensa. El sistema PRX900 puede generar una cantidad de energía considerable. Cuando se coloca sobre una superficie resbaladiza, como madera pulida o linóleo, el altavoz podría moverse debido a su salida de energía acústica. Deben tomarse precauciones para asegurarse de que el altavoz no se caiga de la mesa o plataforma en la que esté colocado.

DAÑOS AUDITIVOS. EXPOSICIÓN PROLONGADA A SPL EXCESIVOS

El sistema PRX900 es capaz de generar niveles de presión acústica (SPL, por sus siglas en inglés) suficientes para ocasionar daño auditivo permanente a los artistas, el equipo de producción y los espectadores. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a SPL superiores a 85 dB.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los sistemas de PRX900 pueden limpiarse con un paño seco. No permita que entre humedad en ninguna de las aberturas del sistema. Asegúrese de que el sistema se haya desconectado de la toma de CA antes de limpiarlo.

ESTE APARATO CONTIENE TENSIONES POTENCIALMENTE LETALES. PARA EVITAR RIESGOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE EL CHASIS, EL MÓDULO DEL MEZCLADOR NI LAS CUBIERTAS DE ENTRADA DE CA. NO SE INCLUYEN PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA CAMBIAR. SI NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA, ACUDA A UN PROFESIONAL CUALIFICADO.

Aviso RAEE



La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) que entró en vigor como legislación europea el 14/02/2014, dio lugar a un gran cambio en el tratamiento de los equipos eléctricos al final de su vida útil.
La finalidad de esta Directiva, como principal prioridad, es la prevención de RAEE y, asimismo, fomentar la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación de este tipo de residuos, con el objetivo de reducir su eliminación. El logotipo RAEE que aparecen en el producto o en su caja que indica la recogida de equipos eléctricos y electrónicos consiste en un contenedor de basura con ruedas tachado, tal como aparece a continuación.

Este producto no se debe eliminar con el resto de la basura doméstica. Usted es el responsable de tirar todos los restos de sus aparatos electrónicos o eléctricos, llevándolos al centro de recogida especificado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida aislada y la recuperación adecuada de sus residuos de aparatos electrónicos y eléctricos en el momento de su eliminación nos permitirá ayudar a conservar los recursos naturales. Asimismo, el reciclaje adecuado de los residuos de aparatos electrónicos y eléctricos garantizará la seguridad de la salud de las personas y del medio ambiente. Si desea obtener más información sobre la eliminación, la recuperación y los centros de recogida de residuos de aparatos electrónicos y eléctricos, contacte con el centro local o el servicio de eliminación de residuos domésticos de su municipio, el comercio donde haya adquirido el aparato o el fabricante del aparato.

Conformidad con la Directiva RoHS

Este producto cumple la Directiva 2011/65/UE y (UE) 2015/863 del Parlamento Europeo y del Consejo del 19-31/03/2015 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

REACH

El Reglamento REACH (Reglamento n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su potencial impacto en la salud de los seres humanos y el medio ambiente. El artículo 33, apartado 1, del Reglamento REACH exige a los proveedores que comuniquen a los destinatarios si un artículo contiene más del 0,1 % (por peso y por artículo) de cualquier sustancia incluida en la Lista de sustancias candidatas extremadamente preocupantes (SEP) («Lista de candidatas REACH»).
Este producto contiene la sustancia «plomo» (CAS n.º 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % por peso.
En el momento de la autorización de este producto, con la excepción de la sustancia plomo, no hay en este producto otras sustancias de la Lista de candidatas REACH en una concentración superior al 0,1 % por peso.

Nota: El plomo se añadió a la Lista de candidatas REACH el 27 de junio de 2018. La inclusión del plomo en la Lista de candidatas REACH no significa que los materiales que contienen plomo constituyan un riesgo inmediato ni conlleva una restricción de la permisibilidad de su utilización.

1. LEA estas instrucciones.
2. CONSERVE estas instrucciones.
3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
4. CUMPLA con todo lo indicado en estas instrucciones.
5. NO utilice este aparato cerca del agua.
6. LÍMPIELO SOLO con un paño seco.
7. NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. NO anule el efecto de seguridad del enchufe polarizado o de toma a tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra dispone de dos clavijas y una tercera que conecta a tierra. La clavija más ancha o el tercer terminal se proporciona para su seguridad. Si el enchufe incluido en este dispositivo no encaja en su toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su toma obsoleta.
10. PROTEJA el cable de alimentación para que nadie lo pise ni quede aplastado, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y la salida del aparato.
11. UTILICE SOLO accesorios o acoplamientos especificados por el fabricante.
12.  Utilice este aparato SOLO con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el aparato. Tenga cuidado cuando use un carro para evitar posibles lesiones en caso de un vuelco del conjunto del carro y el aparato.
13. DESCONECTE el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados.
14. RECURRA a personal técnico cualificado para obtener asistencia técnica. Se debe realizar una revisión del aparato si se encuentra dañado, por ejemplo, si se deteriora el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado algún líquido o se ha introducido algún objeto, si ha quedado expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.
15. NO exponga este aparato a goteos ni salpicaduras y asegúrese de no colocar encima del aparato objetos llenos de líquido, por ejemplo jarrones.
16. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.
17. Cuando el acoplador del equipo/enchufe de red se utilice como dispositivo de desconexión, este deberá poder accionarse fácilmente.
18. NO sobrecargue las tomas de corriente ni los cables alargadores más allá de su capacidad nominal, ya que se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
19. Para que haya una ventilación adecuada, no instale este equipo en un espacio cerrado o confinado, por ejemplo una estantería para libros o una unidad similar. No se debe impedir la ventilación del producto cubriendo las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

 El triángulo equilátero con el signo de exclamación sirve para alertar al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) importantes en la documentación que acompaña al producto.

 El triángulo equilátero con el símbolo del relámpago con una flecha sirve para alertar al usuario de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado dentro de la carcasa del producto, cuya magnitud podría constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.

ADVERTENCIA: No coloque fuentes de llamas directas, por ejemplo, velas encendidas, sobre el producto.

ADVERTENCIA: El equipo se debe conectar a una salida de corriente que disponga de una conexión a tierra de protección.

PRECAUCIONES

ADVERTENCIA: Este producto se ha diseñado para utilizarse EXCLUSIVAMENTE con los voltajes indicados en el panel trasero. El funcionamiento con otros voltajes que no sean los indicados podría ocasionar daños irreversibles al producto y anular la garantía del mismo. Se advierte sobre el uso de adaptadores de enchufe de CA, ya que esto puede permitir que el producto se conecte a voltajes para los que no se ha diseñado. Si no está seguro de cuál es el voltaje correcto de funcionamiento, contacte con su distribuidor o minorista local. Si el producto cuenta con un cable de alimentación desmontable, use exclusivamente el cable que proporcionan o especifican el fabricante o su distribuidor local.

RANGO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: -20 ºC - 40 ºC (-4 ºF - 104 ºF)



ADVERTENCIA: ¡No abrir! Riesgo de descarga eléctrica. Los voltajes de este equipo son peligrosos para la vida. No se incluyen piezas de repuesto. Si necesita asistencia técnica, acuda a un profesional cualificado.

Coloque el equipo cerca de una toma de corriente de la red principal y asegúrese de que pueda acceder fácilmente al disyuntor eléctrico.

EN NINGÚN CASO DEBE UTILIZAR LA UNIDAD CON EL VOLTAJE INCORRECTO SELECCIONADO. DE LO CONTRARIO, PODRÍA PROVOCAR DAÑOS GRAVES A SU SISTEMA PA, QUE NO ESTARÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

INFORMACIÓN RELATIVA A LA CONFORMIDAD CON EMC CANADÁ Y LA FCC: Este dispositivo cumple con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas; y 2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones que el fabricante no haya aprobado expresamente podrán anular la facultad del usuario para utilizar este dispositivo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la sección 15 del Reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicación de EE. UU., por sus siglas en inglés). Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia; y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o varias de las medidas siguientes: Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor. Consultar al distribuidor o a un experto en radio/TV para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: Este producto es de uso no residencial exclusivamente.

ADVERTENCIA: Este equipo cumple la clase B de la normativa CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo podría provocar interferencias de radio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)



Terminal con conexión a tierra de protección. Se debe conectar este aparato a una salida de corriente que disponga de una conexión a tierra de protección.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO: El término «IC» que aparece antes del número de certificación de radio indica únicamente que se han satisfecho las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen las especificaciones RSS de Innovación, Ciencia y Economía exentas de licencia de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias nocivas; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación FCC e IC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar con otra antena u otro transmisor.

Cet appareil est conforme a FCC et IC !'exposition aux rayonnements limites fixees pour un environnement non controle. Cet appareil doit etre installe et utilize avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE:

Por el presente, HARMAN Professional, Inc. declara que el equipo tipo PRX900 cumple las normativas siguientes:
Directiva 2011/65/UE (refundición) de la Unión Europea sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas (RoHS2); Directiva RAEE (refundición) 2012/19/UE de la Unión Europea; Reglamento (CE) n.º 1907/2006 de la Unión Europea relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de sustancias y preparados químicos (REACH); Directiva europea 2014/53/UE (RED) sobre equipos radioeléctricos.

Puede obtener una copia gratuita de la Declaración de conformidad completa visitando:
http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads

INTERVALO DE FRECUENCIA INALÁMBRICA Y POTENCIA DE SALIDA INALÁMBRICA:
2402 MHz - 2480 MHz
6,00 mW

Prevención de la pérdida de audición



Precaución: Se podría producir una pérdida de audición permanente si se utilizan auriculares o cascos a un gran volumen o durante períodos prolongados.
Nota: Para prevenir los posibles daños auditivos, no escuche a gran volumen durante períodos prolongados.

PRODUCTO DE CLASE B:

警 告
此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

MEDIO AMBIENTE:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品．标识中间的数字为环保实用期限的年数.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

INTRODUCCIÓN AL PRX900

INTRODUCCIÓN

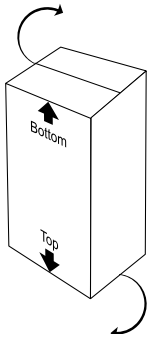
¡Enhorabuena por haber comprado unos altavoces profesionales PRX900 de JBL! Sabemos que está deseando utilizarlos lo antes posible y por eso está leyendo este apartado. La información siguiente le ayudará a instalarlos lo antes posible.

Contenido del paquete

Su PRX900 debe incluir:

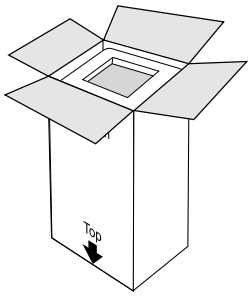
- 1 armario de gama completa o subwoofer PRX900
- 1 cable de alimentación CA de 6' (2 m)
- 1 QSG

Desembalaje



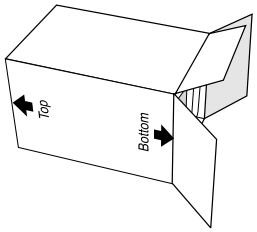
1

Voltee la caja/el embalaje, es decir, con la parte superior en el suelo y, la inferior, hacia arriba.



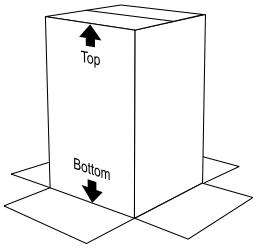
2

Abra la parte inferior de la caja/el embalaje.



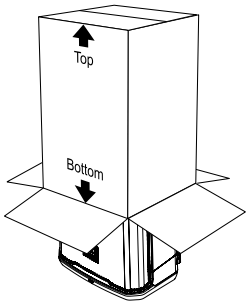
3

Ponga con cuidado la caja/el embalaje de lado.



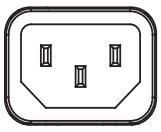
4

Levante y voltee la caja/el embalaje apoyándolo firmemente en la parte inferior, es decir, con la parte superior hacia arriba.



5

Levante con cuidado para quitar la caja/el embalaje para dejar al descubierto el altavoz.



6

Enchufe el cable CA a la toma.



7

Encienda.

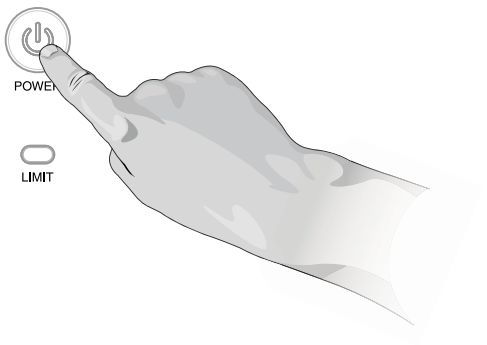
CONFIGURACIÓN

Configurar el equipo

1. Introduzca la entrada en el canal correspondiente.
2. Gire lentamente el botón principal para aumentar el volumen principal.
3. Ajuste los botones de Ganancia de canal hasta alcanzar el volumen deseado.

Encender y apagar

Pulse el botón de encendido durante medio segundo para conectar la alimentación.

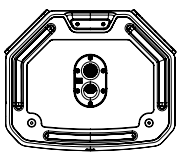


INFORMACIÓN BÁSICA DEL SISTEMA PA

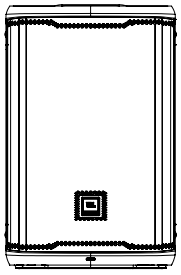
Un tablero de mezclas es, en realidad, un dispositivo muy simple que recibe las señales de entrada de audio (desde los canales de entrada) y las «mezcla» en las salidas. Los controles del tablero de mezclas generalmente permitirán al usuario mezclar los niveles de la señal del canal de entrada, modificar su tono y ajustar el nivel de reverberación de cada canal. Luego, la señal del tablero de mezclas se lleva hacia los amplificadores y a los altavoces. PRX900 es un sistema PA independiente que incluye un tablero de mezclas, amplificadores y altavoces.

INTRODUCCIÓN A PRX900

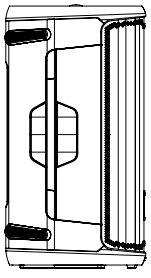
La sección de mezclador autoamplificado del sistema PRX900 alberga el tablero de mezclas y el amplificador de potencia. Aquí se pueden conectar todos los micrófonos, instrumentos musicales y recursos de sonido externos (como reproductores de MP3 y reproductores de CD).



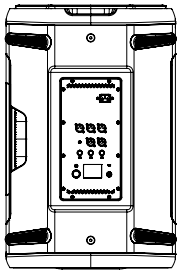
Vista inferior



Vista frontal

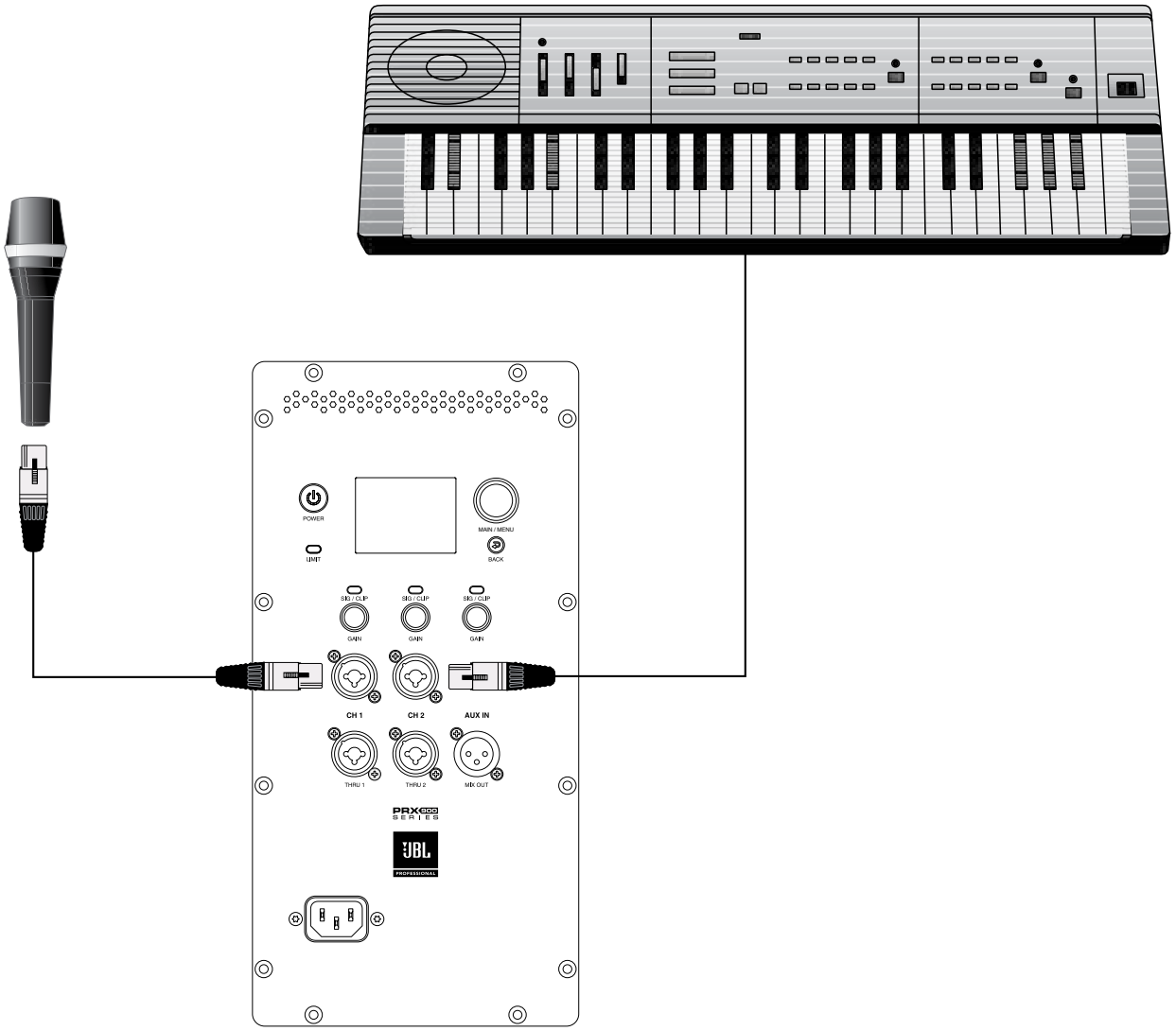


Vista izquierda



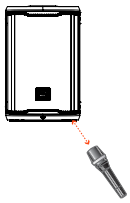
Vista trasera

EJEMPLOS DE APLICACIONES



MICRÓFONO
(presentador u orador) Distancia de colocación del subwoofer

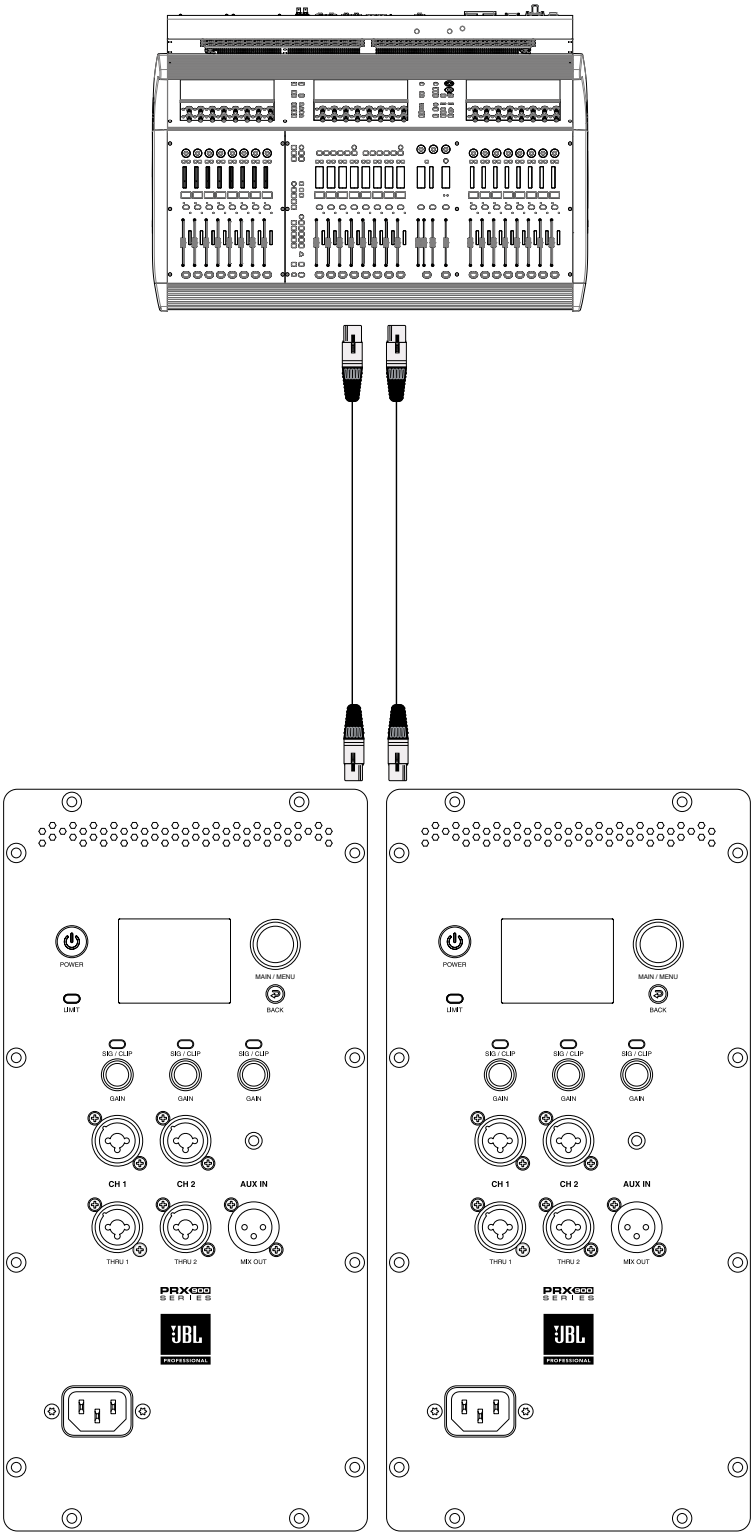
El micrófono (orador/presentador) está delante del subwoofer.



Para evitar retornos innecesarios:
Coloque el micrófono al menos a 2 m (6 ft) de un orador
No coloque justo delante de un orador

INSTRUMENTOS Y MICRÓFONOS CONECTADOS AL PANEL DE MEZCLA

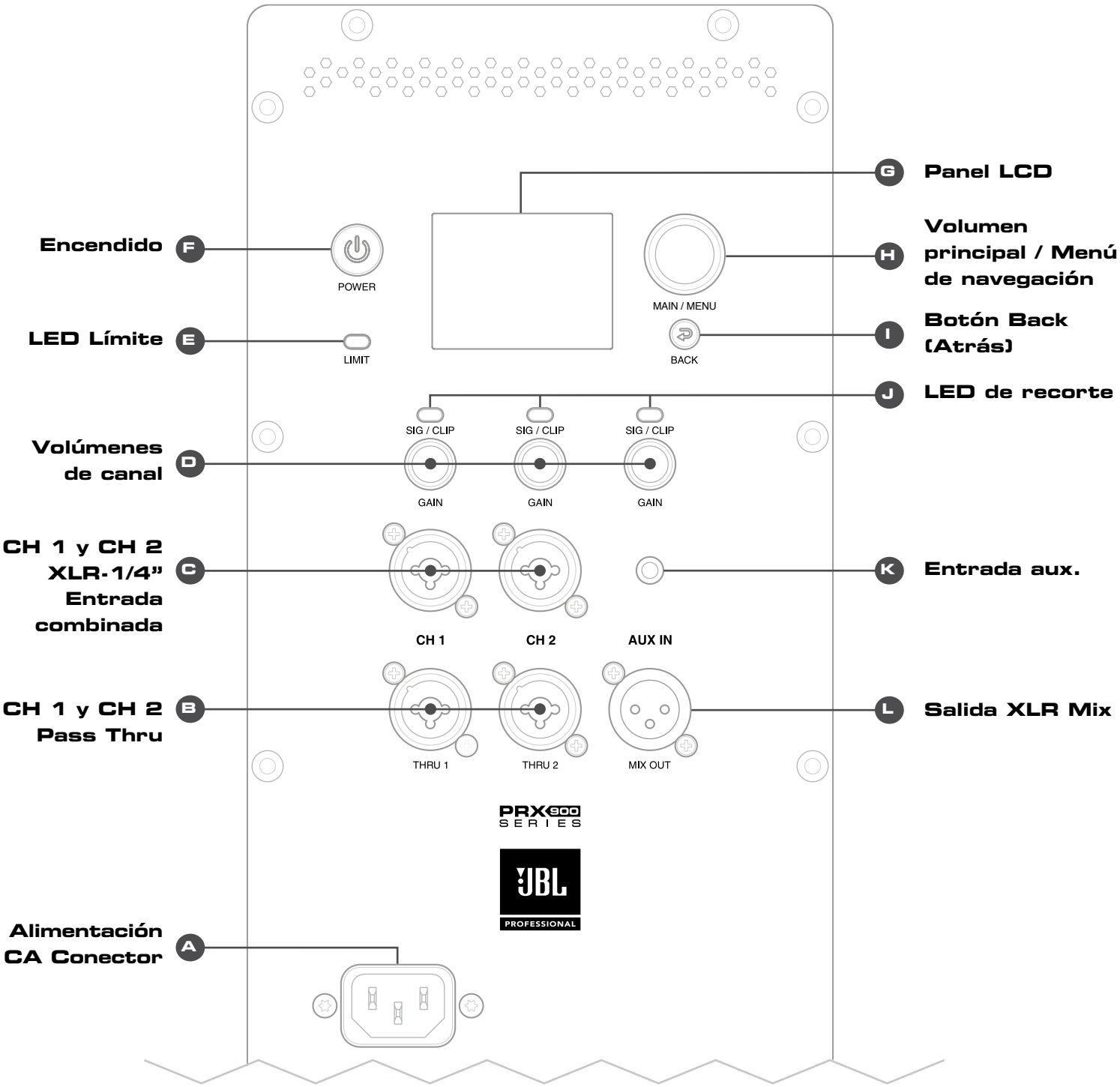
Combinación con micrófono CH1 XLR-1/4”, combinación de micrófono con teclado CH2 XLR-1/4”



CON DOS SISTEMAS COMO MONITORES

PRX900 izquierdo y PRX900 derecho

PANEL DEL MEZCLADOR



FUNCIONES DEL PANEL DEL MEZCLADOR

A. Toma de alimentación CA
Adaptador de entrada para cable de alimentación de CA

B. Pass Thrus XLR CH1 y CH2
Esta conexión XLR conectará en bucle la señal directamente desde su entrada correspondiente, por lo que conectarse a Thru 1 proporcionará un bucle directo desde CH1. No hay una funcionalidad DSP en la conexión en cascada.

C. Entrada combinada CH1 y CH2 XLR-1/4”
Se utiliza un conector de combinación XLR-1/4” para las entradas de audio analógicas (1 para cada entrada).

D. Volúmenes del canal
Controlan los niveles de volumen de cada canal.

E. LED Límite
El amplificador está llegando al punto de saturación.

F. Botón de encendido
El botón de encendido es un botón pulsador transitorio.
Se utiliza para alternar los estados encendido y apagado de la unidad. Cuando la unidad está apagada, se enciende pulsando brevemente y soltando el botón de encendido.

G. Panel LCD
La LCD se utiliza para mostrar información básica de diagnóstico y permite acceder a funciones más avanzadas con un sistema de menús. Consulte las especificaciones de la IGU (Interfaz gráfica de usuario) de la LCD para obtener más información sobre el sistema de menús, las funciones y la navegación de la LCD. La LCD se actualiza aproximadamente a 4 Hz y no es adecuada para medidores ni otros objetos de movimiento rápido.

H. Volumen principal / Menú de navegación
Pantalla LCD de controles

- Codificador giratorio: En el Menú - En sentido horario, hacia abajo por el menú / En sentido antihorario, hacia arriba por el menú
- Pulse para seleccionar el elemento del menú.
- + En la pantalla de inicio, aumento del volumen principal girando el botón en sentido horario.+ En la pantalla de inicio, reducción del volumen principal girando el botón en sentido antihorario.

I. Botón Back (atrás)
Pulse para volver al elemento de menú anterior

Botones y funciones

El sistema PRX900 está equipado con botones pulsadores giratorios para facilitar la navegación y el uso del equipo.

- Si pulsa una vez el botón MENÚ PRINCIPAL, se abrirá el menú principal.
- Si mantiene pulsado el botón MENÚ PRINCIPAL durante 2 s, se silenciará el ALTAVOZ.
- Si mantiene pulsado el botón de un CANAL durante 2 s, ese CANAL se silenciará.

Botones y funciones

- El botón de ENCENDIDO enciende y apaga el altavoz. Manténgalo pulsado durante 0,5 segundo para encender el altavoz y durante 2 segundos para apagarlo.
- El botón ATRÁS lo hará salir de la pantalla en la que se encuentre sin guardar los cambios. Es parecido a un botón «CANCELAR».

Luces LED y funciones

1. Detección de señal: la luz LED que se encuentra debajo de los botones del canal parpadeará periódicamente con una luz amarilla para indicar que hay una señal presente.
2. Función LED cuando se silencian los canales/el altavoz: Los botones del canal inferior LED parpadearán lentamente en ROJO cuando un canal esté silenciado.

SSM

	Niveles	Estado LED
Valor predeterminado: Sin señal		Luces LED apagadas
Canal silenciado	Canal silenciado	LED de canales silenciados parpadea en rojo atenuado
Nivel de señal del canal	Muy bajo/Sin señal	LED de canal apagada
	Señal normal	LED de canal de color verde brillante
	Señal fuerte	LED de canal de color amarillo brillante
	Recorte	LED de canal de color rojo brillante

Introducción a la pantalla LCD EasyNav

Menú principal

- Si pulsa el botón giratorio **Principal/Menú** en cualquier momento, irá al menú principal de PRX900. Aquí los usuarios pueden acceder a las funciones del menú principal del PRX900.
- La **Ganancia** añade ganancia de preamplificación al sistema para facilitar el uso del micrófono. El atenuador del PRX900 funciona de forma estándar en el NIVEL LÍNEA, pero el acceso al menú GANANCIA puede permitir a los usuarios conectar un micrófono directamente.
    - Pulse el botón Canal para acceder al menú de Ganancia de dicho canal.
    - Una vez en el menú de ganancia, gire el menú principal para ajustar la ganancia a sus niveles deseados.
- **Salida dbx DriveRack**: DriveRack es una línea de productos de equipos producidos por la marca dbx de Harman. Estos procesadores de señal montados en rack proporcionan un control detallado para el procesamiento final y cruce antes de llevar la mezcla a uno o varios altavoces. Esta función DriveRack, integrada en el sistema PRX900, se ha diseñado para optimizar la combinación de salidas de altavoz y de mezcla integradas en este altavoz JBL.
    - **AFS by dbx**, o eliminación automática del retorno, es una combinación de procesamiento que puede permitir al usuario añadir hasta 3 dB de ganancia total a su salida antes de volver a recibir retorno a través de las entradas de mezcla. AFS lo consigue con una combinación de detección automática y unos Ecualizadores paramétricos muy ajustados antes del Ecualizador maestro de salida.
        - Siempre se recomienda aplicar las mejores prácticas de organización del escenario para conseguir los mejores resultados y evitar los retornos, en combinación con el sistema de procesamiento AFS. Es menos probable que los micrófonos generen retornos si se respetan las siguientes normas relativas a su posición en el escenario:
            - Los micrófonos deben encontrarse detrás del plano frontal de los altavoces.
            - Los micrófonos deben encontrarse al menos a dos metros a la izquierda o la derecha de los altavoces.
    - La selección Activado/Desactivado de «AFS by dbx» activa y desactiva el procesador AFS.
    - La opción «Restablecer filtros» restablecerá todos los filtros, lo que provoca que los filtros se restablezcan y comiencen de nuevo a descubrir los posibles riesgos de frecuencia de retorno.
- El **Ecualizador de salida** es un paquete de ajustes de filtros en la mezcla principal antes de que el audio llegue al amplificador y al altavoz. Incluye un conjunto de curvas predeterminadas fáciles de seleccionar para estilos de habla y música habituales. Cada valor predeterminado también se puede cargar en los valores predeterminados Personalizados para que el usuario pueda ajustar los ecualizadores paramétricos de salida. El usuario puede realizar ajustes en cada nivel de banda individual, frecuencia y ancho («Q»).
    - La activación/desactivación de «Ecualizador de salida» habilita u omite los ajustes actuales en el procesador del Ecualizador salida.
    - «Valores predeterminados» habilita la rotación del botón Menú principal para visualizar y seleccionar los valores predeterminados del Ecualizador de salida.
        - Desplácese por el menú hasta «Valores predeterminados» y pulse el botón MENÚ PRINCIPAL.
        - Gire el botón MENÚ PRINCIPAL para ver los valores predeterminados disponibles.
        - Haga clic en el botón MENÚ PRINCIPAL para cargar los valores predeterminados enumerados en ese momento.
        - Los usuarios pueden cargar los valores predeterminados Personalizados y, a continuación, hacer doble clic en el botón MENÚ PRINCIPAL para abrir la página de edición del Ecualizador maestro. En esta página de visualización de gráficos puede girar el botón MENÚ PRINCIPAL hasta un número específico de Ecualizador paramétrico y hacer clic de nuevo en el botón MENÚ PRINCIPAL para seleccionar la edición de la ganancia (más o menos en dB), la frecuencia de filtro o «Q» (es decir, ajustar el ancho del filtro).

        - Los usuarios pueden cargar cualquier valor predeterminado como punto inicial y, a continuación, desplazarse hacia abajo y ajustar los valores para cargar la curva actual como valor predeterminado personalizado para seguir haciendo modificaciones. Aparecerá un diálogo de confirmación que avisará al usuario de que hacer eso suprimirá los valores predeterminados personalizados en ese momento y los cargará con los valores visualizados en ese momento.

- El **Limitador** de salida proporciona un limitador de «pared de ladrillos» en la mezcla principal, después del Ecualizador principal en la cadena de señales. Los limitadores reducen las partes más altas del intervalo dinámico de la mezcla. Los limitadores se pueden usar como protección, cuando se reproduce material de origen muy alto, o para reducir de forma creativa la dinámica más alta de la mezcla maestra. Con cuidado, suba la Ganancia de compensación para compensar los resultados de los limitadores de umbral bajo.
    - «Restablecer» es un comando de acción que restablece el Limitador de salida al valor predeterminado de fábrica.
    - Hay «Valores predeterminados» disponibles para recuperar los valores de los limitadores en situaciones creativas frecuentes o para resolver problemas.
    - Si el usuario selecciona cualquiera de los tres valores más bajos para modificarlo, el valor predeterminado carga automáticamente los tres valores más bajos con el valor predeterminado «Personalizado» del limitador, para que el usuario pueda seguir modificándolo.
    - La opción «Umbral» permite al usuario configurar el nivel del umbral y limita el nivel de mezcla máximo al amplificador y los altavoces. Todo el intervalo dinámico por encima de ese nivel se limitará reduciéndolo al valor del umbral máximo.
    - «OverEasy»: Habilitar «OverEasy» facilita la transición antes de que la señal alcance el nivel del umbral para proporcionar un resultado de audio limitador y uniforme. «OverEasy» se suele seleccionar para baladas de rock o paneles de conferenciantes. Se suele desactivar OverEasy con programas musicales de rock más duro o estilo DJ.
    - «Ganancia de compensación» se puede utilizar para subir una mezcla limitada a niveles previos al limitador. Advertencia: El uso de «Ganancia de compensación» de limitador en mezclas que ya son altas podría superar los niveles deseados de ganancia de mezcla. Es mejor que este valor sea utilizado exclusivamente por profesionales de audio cualificados. Los movimientos pequeños son mejores cuando se ajustan los limitadores.
- **Amplificador de graves**: la función Amplificador de graves añade 3 dB a 80 hz de graves al sistema.
    - La activación/desactivación del Amplificador de graves habilita o deshabilita la función del amplificador de graves.
- **La salida Mix Out XLR** se puede configurar como ayuda para introducir la mezcla en altavoces adicionales. Esta sección incluye los valores predeterminados y los parámetros según el tipo de altavoz alimentado por Mix Out y cuál sea su posición en comparación con ese altavoz y el público.
    - La activación/desactivación de «Mix Out» habilita o deshabilita la alimentación de salida Mix Out XLR.
    - La opción «Valores predeterminados» permite seleccionar tres tipos de combinaciones de altavoces usando la salida Mix Out XLR:
        - «Gama completa» se ha diseñado para alimentar otro altavoz de gama completa.
        - El valor predeterminado «Sub» configura automáticamente los valores indicados para aislar las bajas frecuencias y llevarlas a la salida Mix Out XLR para un altavoz subwoofer. Al seleccionar «Sub» se configura automáticamente la alimentación del amplificador/altavoz interno únicamente para señales HPF («Filtro de paso alto») superiores a 80 Hz, y la salida Mix Out XLR para que solo pase la señal de mezcla inferior a 80 Hz.
        - «Personalizado» permite al usuario configurar manualmente los valores.
    - «HPF en este altavoz» se puede utilizar para suprimir la señal por debajo de la frecuencia seleccionada al amplificador/altavoz integrado.
    - «LFP en Mix Out» se puede utilizar para configurar el filtro de paso bajo en la alimentación de la salida Mix Out XLR.

- **Alineación de tiempo**
  - Los retardos de señal se usan cuando se están utilizando varios altavoces, pero estos se encuentran a distancias distintas con respecto al público.
  - Ejemplos:
    - Un subwoofer delante del escenario, mientras que este altavoz de gama completa se encuentra en el escenario. En esta configuración, la salida Mix Out XLR a subwoofer tendrá que retrasarse un poco para compensar su posición más cercana al público.
    - La salida Mix Out XLR alimenta un altavoz de gama completa adicional, ubicado detrás, a medio camino con respecto al público para aumentar la distancia de audición. En este caso, retrase el altavoz extra complementario entre el público para compensar la alineación de tiempo correcta.
  - Conceptos básicos de la alineación de tiempo:
    - Para compensar las distintas distancias, determine cuál es el altavoz más alejado del público y retrase el resto de altavoces con la misma señal para «alinear el tiempo» con el altavoz más alejado del público.
    - El sonido se desplaza por el aire con una humedad y una temperatura ambiente medias de aproximadamente 1,1 pies por ms. Mida la diferencia de distancia de cada altavoz dirigido al público. Alimente el altavoz más alejado del público sin retardo de alineación de tiempo. Configure retardos para los altavoces más cercanos, según su distancia por delante del altavoz colocado más atrás. Mida la diferencia de distancia e introduzca 1 ms por cada 1,1 pies que cada altavoz está por delante del altavoz colocado más atrás en su configuración. La alineación de tiempo no es perfecta, ya que no todas las posiciones del público miden las mismas diferencias de distancia entre los altavoces.
    - «Delay Mix Out» ajusta un retardo de la señal de audio en la característica Mix Out de la serie PRX900. Puede ajustar hasta 20 ms de retardo de señal ajustable en intervalos de 100 microsegundos.
    - «Delay This Speaker» añade hasta 180 ms de retardo de señal a la sección de salida de potencia del altavoz, ajustable en intervalos de 100 microsegundos.

Ajustes

- La opción «Emparejamiento de control BT» habilita el emparejamiento de control por Bluetooth durante 30 segundos como máximo con la aplicación JBL Pro Connect. Esta opción se desactiva cuando se realiza el emparejamiento o una vez transcurridos 30 segundos.
- El altavoz PRX900 confirmará un PIN seguro con la aplicación. Asegúrese de confirmarlo para garantizar el emparejamiento de control BLE.
- «Contraste LCD» permite al usuario ajustar el contraste de la pantalla LCD entre 0 y 100 %.
- «Versión de firmware» muestra la versión de firmware cargada en el altavoz en ese momento.
- «Restablecer a fábrica» restablece todos los valores del altavoz a los valores predeterminados de fábrica, incluido el emparejamiento de comunicación por Bluetooth.
- «System lock» bloquea todo el funcionamiento de hardware del altavoz.
    - Para iniciar el bloqueo del sistema, mantenga pulsado el botón de ALIMENTACIÓN y el botón ATRÁS hasta que todos los LED parpadeen y un icono de BLOQUEO aparezca en la esquina superior izquierda de la LCD.
      O
      navegue al campo de bloqueo del sistema del menú de configuración y selecciones CONFIRMAR.
    - Para desactivar el bloqueo del sistema, mantenga pulsado el botón de ALIMENTACIÓN y el botón ATRÁS hasta que todos los LED parpadeen y el icono de bloqueo desaparezca de la esquina superior izquierda.
      O
      quite la alimentación CA y reinicie el sistema.

JBL Pro Connect

La aplicación JBL Pro Connect es una aplicación de control de baja energía por Bluetooth que se utiliza para controlar a distancia las funciones del sistema PRX900. La aplicación se descarga gratuitamente en iOS y Android.

Para conseguir la mejor experiencia posible, se recomienda que todos los usuarios se descarguen la aplicación y se aseguren de que su unidad funcione con el firmware más reciente.

Si experimenta algún problema relacionado con la actualización del firmware durante el proceso de actualización de su altavoz PRX900, quite la entrada CA de su altavoz para desconectarlos de la alimentación de CA y espere 60 segundos. Vuelva a insertar la entrada de CA. El altavoz volverá automáticamente a un estado encendido. Siga las instrucciones de la LCD y la aplicación JBL Pro Connect para retomar la actualización del firmware.

Se recomienda que no apague la conexión Bluetooth de su dispositivo, no salga de la aplicación JBL Pro Connect ni salga del alcance de Bluetooth durante la actualización del firmware.





ESPECIFICACIONES DE PRX908

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Altavoz eléctrico 8IN
Modelo de woofer	908G
Tamaño del woofer	8"
Imán del woofer	Ferrita
Bobina de voz del woofer	2,4"
Modelo de tweeter	2408H-2
Tamaño del tweeter	1,5"
Imán del tweeter	Neodimio
Impedancia del transductor	Clasificación: woofer: 4 Ω; tweeter: 8 Ω
SPL máx.	126 dB
Rango frec. -10	55 Hz - 20 kHz (4 Pi)
Rango frec. -3	65 Hz - 15 kHz (4 Pi)
Dispersión hor.	105°
Dispersión vert.	60°
Potencia nominal	Pico de 2000 W
Entrada de alimentación CA	100-230 Vrms, 50-60 Hz
Refrigeración	Convección natural, sin ventilador
Indicadores LED	3 niveles de entrada SSM y límite
Impedancia de entrada	100 KΩ equilibrado
Ganancia de entrada	Ganancia de 0-36 dBn, 0-12 db en la entrada auxiliar
Frec. cruce	1930 Hz
Entrada/Salida	2 entradas combinadas y 1 toma estéreo de 3,5 mm
	2 salidas XLR y 1 Mix Out
Armario	Polipropileno + 10 % talco
Rejilla	Acero revestido de polvo, T = 1,2 mm
Suspensión/Montaje	6 puntos de suspensión M10 y montaje en poste dual de 36 mm
Asas	Empuñadura superior
Peso neto	13,7 Kg
Peso bruto	16,5 kg
Atenuadores del producto	479 x 312 x 285 (Al X An X P, mm)
Atenuadores de transporte	515 x 424 x 397 (Al X An X P, mm)

ESPECIFICACIONES DE PRX912

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Altavoz eléctrico 12IN
Modelo de woofer	912G
Tamaño del woofer	12"
Imán del woofer	Ferrita
Bobina de voz del woofer	2,5"
Modelo de tweeter	2408H-2
Tamaño del tweeter	1,5"
Imán del tweeter	Neodimio
Impedancia del transductor	Clasificación: woofer: 4 Ω; tweeter: 8 Ω
SPL máx.	132 dB
Rango frec. -10	50 Hz - 20 kHz (4 Pi)
Rango frec. -3	65 Hz - 17 kHz (4 Pi)
Dispersión hor.	90°
Dispersión vert.	50°
Potencia nominal	Pico de 2000 W
Entrada de alimentación CA	100-230 Vrms, 50-60 Hz
Refrigeración	Convección natural, sin ventilador
Indicadores LED	3 niveles de entrada SSM y límite
Impedancia de entrada	100 KΩ equilibrado
Ganancia de entrada	Ganancia de 0-36 dBn, 0-12 db en la entrada auxiliar
Frec. cruce	2050 Hz
Entrada/Salida	2 entradas combinadas y 1 toma estéreo de 3,5 mm
	2 salidas XLR y 1 Mix Out
Armario	Polipropileno + 10 % talco
Rejilla	Acero revestido de polvo, T = 1,5 mm
Suspensión/Montaje	6 puntos de suspensión M10 y montaje en poste dual de 36 mm
Asas	1 empuñadura superior y empuñadura lateral
Peso neto	19,5 Kg
Peso bruto	23,5 kg
Atenuadores del producto	636 x 394 x 332 (Al X An X P, mm)
Atenuadores de transporte	668 x 506 x 444 (Al X An X P, mm)

ESPECIFICACIONES DE PRX915

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Altavoz eléctrico 15IN
Modelo de woofer	915G
Tamaño del woofer	15"
Imán del woofer	Ferrita
Bobina de voz del woofer	2,5"
Modelo de tweeter	2408H-2
Tamaño del tweeter	1,5"
Imán del tweeter	Neodimio
Impedancia del transductor	Clasificación: woofer: 4 Ω; tweeter: 6 Ω
SPL máx.	133 dB
Rango frec. -10	48 Hz - 19 kHz (4 Pi)
Rango frec. -3	60 Hz - 16 kHz (4 Pi)
Dispersión hor.	90°
Dispersión vert.	50°
Potencia nominal	Pico de 2000 W
Entrada de alimentación CA	100-230 Vrms, 50-60 Hz
Refrigeración	Convección natural, sin ventilador
Indicadores LED	3 niveles de entrada SSM y límite
Impedancia de entrada	100 KΩ equilibrado
Ganancia de entrada	Ganancia de 0-36 dBn, 0-12 db en la entrada auxiliar
Frec. cruce	1920 Hz
Entrada/Salida	2 entradas combinadas y 1 toma estéreo de 3,5 mm
	2 salidas XLR y 1 Mix Out
Armario	Polipropileno + 10 % talco
Rejilla	Acero revestido de polvo, T = 1,5 mm
Suspensión/Montaje	6 puntos de suspensión M10 y montaje en poste dual de 36 mm
Asas	1 empuñadura superior y empuñadura lateral
Peso neto	24,1 kg
Peso bruto	28,7 kg
Atenuadores del producto	717 x 465 x 383 (Al X An X P, mm)
Atenuadores de transporte	749 x 574 x 495 (Al X An X P, mm)

ESPECIFICACIONES DE PRX915XLF

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer eléctrico 15IN
Modelo de woofer	915SG
Tamaño del woofer	15"
Imán del woofer	Ferrita
Bobina de voz del woofer	3"
Impedancia del transductor	Clasificación: woofer: 4 Ω
SPL máx.	131 dB a 1 m/2 Pi
Rango frec. -10	36 Hz - 98 Hz (2 Pi)
Rango frec. -3	40 Hz - 87 Hz (2 Pi)
Dispersión hor.	Omni
Dispersión vert.	Omni
Frecuencia de cruce	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz seleccionables
Potencia nominal	Pico de 2000 W
Entrada de alimentación CA	100-230 Vrms, 50-60 Hz
Refrigeración	Convección natural, sin ventilador
Indicadores LED	Límite, 2 entradas SSM
Impedancia de entrada	100 KΩ equilibrado
Ganancia de entrada	Ganancia de 0-12 dB
Entrada/Salida	2 entradas combinadas
	2 salidas de transferencia XLR
Armario	18 mm Plywood + Duraflex
Rejilla	Acero revestido de polvo, T = 1,5 mm
Suspensión/Montaje	Montaje de poste en la superficie superior
Asas	2 empuñaduras laterales
Peso neto	28,6 kg
Peso bruto	33,6 kg
Atenuadores del producto	549 x 480 x 580 (Al X An X P mm)
Atenuadores de transporte	593 x 593 x 688 (Al X An X P mm)

ESPECIFICACIONES DE PRX918XLF

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer eléctrico 18IN
Modelo de woofer	918SG
Tamaño del woofer	18"
Imán del woofer	Ferrita
Bobina de voz del woofer	4"
Impedancia del transductor	Clasificación: woofer: 4 Ω
SPL máx.	134 dB a 1 m/2 Pi
Rango frec. -10	30 Hz - 110 Hz (2 Pi)
Rango frec. -3	35 Hz - 92 Hz (2 Pi)
Dispersión hor.	Omni
Dispersión vert.	Omni
Frecuencia de cruce	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz seleccionables
Potencia nominal	Pico de 2000 W
Entrada de alimentación CA	100-230 Vrms, 50-60 Hz
Refrigeración	Convección natural, sin ventilador
Indicadores LED	Límite, 2 entradas SSM
Impedancia de entrada	100 KΩ equilibrado
Ganancia de entrada	Ganancia de 0-12 dB
Entrada/Salida	2 entradas combinadas
	2 salidas de transferencia XLR
Armario	Plywood + Duraflex
Rejilla	Acero revestido de polvo, T = 1,5 mm
Suspensión/Montaje	Montaje de poste en la superficie superior
Asas	2 empuñaduras laterales
Peso neto	40,7 kg
Peso bruto	47,5 kg
Atenuadores del producto	693 x 591 x 654 (Al X An X P mm)
Atenuadores de transporte	737 x 703 x 765 (Al X An X P mm)

CABLES Y CONECTORES

Cable de micrófono XLR/F a XLR/M	El cable estándar para la interconexión del micrófono y la señal del nivel en línea en sistemas de audio profesionales. • Micrófono a mezclador
Toma de auricular TRS (balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Para conectar dispositivos balanceados con auriculares de 1/4 pulgadas (6,35 mm) que pueden utilizarse de manera intercambiable.
Toma de auricular TRS (no balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Para conexiones de instrumentos con salidas no balanceadas a entradas XLR balanceadas.
Toma de auricular TS (no balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Este cable es eléctricamente idéntico al auricular «TRS» (no balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) y puede utilizarse de manera intercambiable.
Cable XLR/M a RCA (tipo auricular)	Conecta los productos de audio del usuario y algunas salidas de mezcladores de DJ con entradas de equipos de audio profesionales
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas (6,35 mm)	Divide una salida estéreo en señales izquierda/derecha por separado.
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas (6,35 mm)	Cambie a un conector TRS tipo mini auricular para conectar a la salida de uno portátil. Reproductor de MP3/CD y placas de sonido a un mezclador.
XLR/F a XLR/M toma de separación de tierra de audio	Solo con entradas y salidas equilibradas

Cable de micrófono XLR/F a XLR/M



TRS (equilibrado) analógico de 1/4" a cable XLR/M



TRS (no equilibrado) analógico de 1/4" a cable XLR/M



TS (no equilibrado) analógico de 1/4" a cable XLR/M



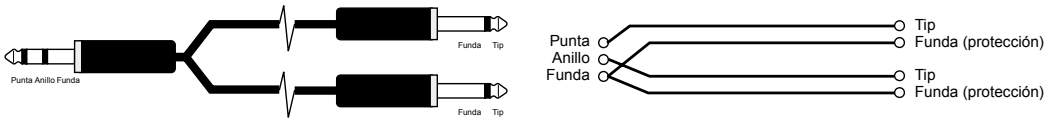
XLR/M a cable RCA (analógico)



TS (no equilibrado) analógico de 1/4" a cable RCA (analógico)



TRS de 1/4" analógico a cable analógico TS dual de 1/4"



XLR/F a adaptador XLR/M audio de tierra flotante



INFORMACIÓN DE CONTACTO



Dirección postal:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329

Dirección de envío:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd., Dock 15
Northridge, CA 91329
(No devuelva el producto a esta dirección sin haber obtenido primero la autorización previa de JBL)

Servicio de atención al cliente:

Lunes a viernes
8:00 - 17:00 h
Hora de la costa del Pacífico en los Estados Unidos

(800) 8JBLPRO (800.852.5776)

www.jblproservice.com

En Internet:

www.jblpro.com

Contactos profesionales, fuera de los Estados Unidos:

Póngase en contacto con el distribuidor de JBL Professional en su área.
La lista completa de los distribuidores internacionales de JBL Professional figura en nuestro sitio web de EE. UU.: www.jblpro.com

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

La garantía limitada de JBL para productos de altavoces profesionales (a excepción de cajas) tiene una vigencia de cinco años a partir de la fecha de la compra original. Los amplificadores de JBL tienen una garantía de tres años desde la fecha de compra original. Las cajas y demás productos de JBL tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra original.

¿Quién está protegido por esta garantía?

Su garantía de JBL protege al propietario original y a todos los propietarios posteriores siempre y cuando: A.) Su producto JBL se haya adquirido en los Estados Unidos continentales, Hawái o Alaska. (Esta garantía no se aplica a los productos JBL adquiridos en otros lugares a excepción de las compras por medios militares. Los demás compradores deberán dirigirse al distribuidor local de JBL para obtener información sobre la garantía.); y, B.) Se presente el comprobante de compra fechado original siempre que se requiera el servicio de garantía.

¿Qué cubre la garantía de JBL?

Excepto como se especifica más adelante, su garantía de JBL cubre todos los defectos de material y mano de obra. Los casos siguientes no están cubiertos: Daños causados por accidente, uso indebido, abuso, modificación del producto o negligencia; daños ocurridos durante el transporte; daños derivados del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones; daños derivados de las reparaciones por personas no autorizadas por JBL; reclamaciones basadas en falsos testimonios del vendedor; cualquier producto JBL en el cual el número de serie se haya borrado, modificado o eliminado.

¿Quién paga qué?

JBL pagará todos los gastos de mano de obra y material para todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Asegúrese de guardar las cajas de envío originales, ya que se anotará un cargo si se solicitan cajas de repuesto. El pago de los gastos de envío se indica en la siguiente sección de esta garantía.

Validez de la garantía

Si su producto JBL necesita reparación, escríbanos o llámenos a JBL Incorporated (a la atención de: Departamento de Atención al cliente), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Podemos derivarlo a una agencia de servicio autorizado de JBL o solicitarle que envíe la unidad a la fábrica para su reparación. En cualquier caso, deberá presentar la factura de compra original para determinar la fecha de compra. No envíe su producto JBL a la fábrica sin autorización previa. Si el transporte de su producto JBL presenta cualquier dificultad inusual, avísenos para poder establecer acuerdos especiales con usted. De lo contrario, será responsable del transporte de su producto para su reparación o de organizar su transporte y pagar cualquier cargo de envío inicial. No obstante, pagaremos los gastos de la devolución si las reparaciones están cubiertas por la garantía.

Limitación de garantías implícitas

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE ACUERDO CON LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.

EXCLUSIÓN DE DETERMINADOS DAÑOS

LA RESPONSABILIDAD DE JBL SE LIMITA A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, A NUESTRA OPCIÓN, DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO Y NO INCLUIRÁ DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE FORMA QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES Y LAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO.

JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA

PRX900
SERIES

08/22 8500 Balboa Boulevard Northridge, California 91329 EE. UU. www.jblpro.com

JBL PROFESSIONAL by HARMAN